

Diese Bekanntmachung auf der TED-Website: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:12-2011:TEXT:DE:HTML>

D-Frankfurt am Main: EZB - T137 — Reprodienste für das neue EZB-Gebäude
2011/S 1-000012

Bekanntmachung über vergebene Aufträge

Ausschreibung T137

Abschluss 22.12.2010

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n):

Europäische Zentralbank, z. Hd. Herrn Horst Roman-Müller, Kaiserstraße 29, 60311 Frankfurt am Main, DEUTSCHLAND. Tel. +49 691344-0 (Zentrale). Fax +49 691344-6000 (zentrale Faxnummer). E-Mail: neubau-ausschreibung@ecb.europa.eu

Internetadresse(n):

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: <http://www.ecb.europa.eu>

Adresse des Ausschreibungsforums für die Ausschreibung betreffend den Neubau des EZB-Gebäudes:

<http://www.ausschreibung.ezb-neubau.de>

I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers und Haupttätigkeit(en):

Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation.
Wirtschaft und Finanzen.

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: Nein.

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

II.1) Beschreibung

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags:

T137 — Reprodienste für das neue EZB-Gebäude.

II.1.2) Art des Auftrags und Ort der Ausführung, der Lieferung bzw. der Dienstleistung:

Dienstleistung.

Dienstleistungskategorie Nr. 15.

Hauptort der Ausführung, der Lieferung bzw. Dienstleistungserbringung:

Frankfurt am Main, DEUTSCHLAND.

NUTS-Code: DE712.

II.1.3) Gegenstand der Bekanntmachung:

Abschluss einer Rahmenvereinbarung.

II.1.4) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens:

Die Europäische Zentralbank (EZB) errichtet ihre neue Hauptverwaltung auf dem Gelände der ehemaligen Großmarkthalle in Frankfurt am Main, Deutschland. Der Auftragnehmer erbringt während der Bauphase für das neue EZB-Gebäude reprografische Dienstleistungen (Drucke und Plots in verschiedenen DIN-Formaten) und stellt unterschiedliche Verpackungseinheiten bereit.

II.1.5) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV):

79520000, 79521000.

II.1.6) **Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA):**

Nein.

II.2) **Endgültiger Gesamtwert des Auftrags**

II.2.1) **Endgültiger Gesamtwert des Auftrags:**

Wert: 156 843,85 EUR ohne MwSt.

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1) **Verfahrensart**

IV.1.1) **Verfahrensart:**

Offenes Verfahren.

IV.2) **Zuschlagskriterien**

IV.2.1) **Zuschlagskriterien:**

Wirtschaftlich günstigstes Angebot in Bezug auf folgende Kriterien:

1. Preis. Gewichtung: 70 %.
2. Qualität. Gewichtung: 30 %.

IV.2.2) **Es wurde eine elektronische Auktion durchgeführt:**

Nein.

IV.3) **Verwaltungsinformationen**

IV.3.1) **Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber:**

„T137 — Repro Services“.

IV.3.2) **Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags:**

Bekanntmachung:

Nummer der Bekanntmachung im Amtsblatt: [2010/S 163-249966](#) vom 24.8.2010.

Abschnitt V: Auftragsvergabe

Auftrags-Nr. T137

Bezeichnung: Reprodienste

V.1) **Tag der Entscheidung über die Auftragsvergabe:**

3.11.2010.

V.2) **Zahl der eingegangenen Angebote:**

5.

V.3) **Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zugunsten dessen die Entscheidung über die Auftragsvergabe getroffen wurde:**

Koebcke GmbH, Axel-Springer Str. 54b, 10117 Berlin, DEUTSCHLAND.

V.4) **Angaben zum Auftragswert:**

Endgültiger Gesamtauftragswert:
156 843,85 EUR ohne MwSt.

V.5) **Es können Unteraufträge/Subaufträge vergeben werden:**

Ja.

Abschnitt VI: Zusätzliche Informationen

VI.1) **Auftrag in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Gemeinschaftsmitteln finanziert wird:**

Nein.

VI.2) **Sonstige Informationen:**

Der in Abschnitt II.2.1 und V.4 genannte Auftragswert entspricht den in der Auftragsbekanntmachung/den Ausschreibungsunterlagen genannten Bewertungskriterien.

VI.3) **Nachprüfungsverfahren/Rechtsbehelfsverfahren**

VI.3.1) **Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren:**

Beschaffungsaufsicht der Europäischen Zentralbank, c/o Rechtsberatung, Kaiserstraße 29, 60311 Frankfurt am Main, DEUTSCHLAND. Tel. +49 691344-0 (Zentrale). Fax +49 691344-6558. E-Mail: legaladviceteam@ecb.europa.eu Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren:

Der Europäische Bürgerbeauftragte, 1 avenue du Président Robert Schuman, CS 30403, 67001 Straßburg Cedex, FRANKREICH.

VI.3.2) **Einlegung von Rechtsbehelfen:**

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

15 Tage nach Erhalt der in Artikel 28 Absatz 3 der EZB-Vergaberegeln genannten Informationen oder, falls keine Informationen verlangt werden, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Benachrichtigung an die nicht berücksichtigten Bieter.

Weitere Anforderungen sind in Artikel 33 der EZB-Beschaffungsvorschriften aufgeführt.

Eine Beschwerde beim Europäischen Bürgerbeauftragten hat keinen Einfluss auf die Angebotsfrist und begründet auch keine neue Frist für die Einlegung von Beschwerden.

VI.4) **Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**

23.12.2010.